

**Art. 8.** De inleidingen hebben plaats om negen uur :

— voor de burgerlijke rechtbank, op de zitting van de eerste kamer op maandag, behalve de zaken betreft waarvan de burgerlijke raadkamer kennis neemt, welke voor de derde kamer worden ingeleid, alsook wat de hogere beroepen betreft die tegen de beslissingen van de vrederechters en de politierechters zitting houdend in burgerlijke zaken worden ingesteld, welke voor de zevende kamer worden ingeleid;

— voor de voorzitter van de rechtbank zetelend in kort geding, op de zitting van de donderdag;

— voor de jeugdrechtbank, op de zitting van de eerste dinsdag van elke maand;

— voor de beslagrechter, op de zitting van vrijdag;

— voor het bureau voor rechtsbijstand, op de zitting van de tweede en de vierde vrijdag van de maand.

In zaken met rechtstreekse dagvaarding, wordt het openbaar ministerie door de dagvaardende partij verwittigd en krijgt het inzage van de stukken, ten minste drie dagen voor de oproeping van de zaak.

**Art. 9.** De strafzaken worden, op voorstel van de procureur des Konings, door de voorzitter van de rechtbank toebedeeld.

**Art. 10.** De voorzitter van de rechtbank bepaalt de dienstregeling van de onderzoeksrechters en de verdeling van de zaken onder hen.

De zaken worden toebedeeld aan de onderzoeksrechter die met dienst is op de datum van de vordering van de procureur des Konings of van de burgerlijke partijstelling bij de onderzoeksrechter.

Wanneer de behoeften van de dienst of een goede rechtsbedeling dit vergen, kan de voorzitter van de rechtbank afwijken van de dienstregeling en van de verdeling van de zaken of aan een onderzoeksrechter een zaak toebedelen die voor een andere onderzoeksrechter aanhangig is.

**Art. 11.** De voorzitter van de rechtbank bepaalt, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, de dagen en uren van de vakantiezittingen in overeenstemming met de artikelen 334 tot 339 van het Gerechtelijk Wetboek.

Hij maakt de lijst op van de magistraten die er zitting zullen houden.

De voorzitter van de rechtbank kan te allen tijde die lijst wijzigen, met het oog op de behoeften van de dienst.

**Art. 12.** De beschikkingen die de voorzitter van de rechtbank neemt op grond van de artikelen 80 en 89 van het Gerechtelijk Wetboek of op grond van dit reglement, worden ter griffie van de rechtbank aangeplakt. Deze beschikkingen worden ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het Hof van beroep en van de procureur des Konings.

**Art. 13.** Het koninklijk besluit van 19 juli 1988 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van eerste aanleg te Verviers wordt opgeheven.

**Art. 14.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 2000.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

**Art. 8.** Les introductions ont lieu à neuf heures :

— devant le tribunal civil, à l'audience du lundi de la première chambre sauf en ce qui concerne les affaires qui sont de la compétence de la chambre du conseil civile, lesquelles sont introduites devant la troisième chambre, et les appels des décisions rendues par les juges de paix et les juges de police siégeant en matière civile, lesquels sont introduits devant la septième chambre;

— devant le président du tribunal siégeant en référé, à l'audience du jeudi;

— devant le tribunal de la jeunesse, à l'audience du premier mardi de chaque mois;

— devant le juge des saisies, à l'audience du vendredi;

— devant le bureau d'assistance judiciaire, à l'audience des deuxième et quatrième vendredis du mois.

En matière de citation directe, le ministère public est avisé par la partie citante et reçoit communication des pièces trois jours au moins avant l'appel de la cause.

**Art. 9.** Les affaires pénales sont distribuées par le président du tribunal sur proposition du procureur du Roi.

**Art. 10.** Le président du tribunal arrête le service des juges d'instruction et la répartition des affaires entre eux.

Les affaires sont distribuées au juge d'instruction qui est de service à la date du réquisitoire du procureur du Roi ou de la constitution de partie civile en mains du juge d'instruction.

Si les besoins du service ou la bonne administration de la justice l'exigent, le président du tribunal peut déroger au tableau de service et de répartition des affaires ou distribuer à un juge d'instruction une affaire dont un autre juge d'instruction est saisi.

**Art. 11.** Le président du tribunal établit, après avoir pris l'avis du procureur du Roi, les jours et heures des audiences de vacation en se conformant aux articles 334 à 339 du Code judiciaire.

Il détermine la liste des magistrats qui y siégeront.

Le président peut, en tout temps, modifier cette liste en raison des nécessités du service.

**Art. 12.** Les ordonnances prises par le président du tribunal sur la base des articles 80 et 89 du Code judiciaire ou du présent règlement, sont affichées au greffe du tribunal. Le premier président de la Cour d'appel et le procureur du Roi en sont informés.

**Art. 13.** L'arrêté royal du 19 juillet 1988 fixant le règlement particulier du tribunal de première instance de Verviers est abrogé.

**Art. 14.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2000.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2000 — 1208

[C — 2000/16123]

**10 APRIL 2000.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 februari 2000 tot vaststelling van de schema's met de voorwaarden waaraan teeltmateriaal van siergewassen en siergewassen moeten voldoen, van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers van deze materialen, van hun bedrijven en van de laboratoria, van de erkenning van de laboratoria en van aanvullende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de door leveranciers bij te houden lijsten van bovenvermelde gewassen

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999;

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 1208

[C — 2000/16123]

**10 AVRIL 2000.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 19 février 2000 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication des plantes ornementales et les plantes ornementales doivent satisfaire, instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs desdits matériels, de leurs établissements et des laboratoires, agréant les laboratoires et fixant des mesures d'application supplémentaires pour les listes des variétés des plantes précitées, listes tenues par les fournisseurs

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, modifiée par la loi du 5 février 1999;

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, van 29 december 1990 en van 5 februari 1999;

Gelet op de wet van 20 mei 1975 op de kwekersrechten;

Gelet op de wet van 5 februari 1999 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de kwaliteit van de landbouwproducten;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1995 betreffende het in de handel brengen van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, van siergewassen, van groentegewassen en van teeltmateriaal van deze gewassen met uitzondering van groentezaad;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1999 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen, en met name op artikel 5, § 5; artikel 8, § 3; artikel 9, § 4 en artikel 12;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 februari 2000 tot vaststelling van de schema's met de voorwaarden waaraan teeltmateriaal van siergewassen en siergewassen moeten voldoen, van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers van deze materialen, van hun bedrijven en van de laboratoria, van de erkenning van de laboratoria en van aanvullende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de door leveranciers bij te houden lijsten van bovenvermelde gewassen;

Gelet op Richtlijn 1999/66/EG van de Commissie van 28 juni 1999 houdende voorschriften voor het overeenkomstig Richtlijn 98/56/EG van de Raad door de leverancier op te maken etiket of een ander document, inzonderheid op artikel 8, § 3;

Gelet op Richtlijn 1999/67/EG van de Commissie van 28 juni 1999 houdende wijziging van Richtlijn 93/49/EEG van de Commissie tot vaststelling van het schema met de voorwaarden waaraan siergewassen en teeltmateriaal daarvan overeenkomstig Richtlijn 91/682/EEG van de Raad moeten voldoen;

Gelet op Richtlijn 1999/68/EG van de Commissie van 28 juni 1999 tot vaststelling van aanvullende bepalingen met betrekking tot de op grond van Richtlijn 98/56/EG van de Raad door de leveranciers bij te houden rassenlijsten van siergewassen;

Gelet op Richtlijn 1999/69/EG van de Commissie van 28 juni 1999 houdende intrekking van Richtlijn 93/63/EEG tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers en bedrijven overeenkomstig Richtlijn 91/682/EEG van de Raad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen voortvloeit uit de verplichting zich te schikken binnen de voorgeschreven termijn naar de hierboven vermelde Richtlijnen 1999/66/EG, 1999/67/EG, 1999/68/EG en 1999/69/EG van de Commissie,

#### Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1, a), van het ministerieel besluit van 19 februari 2000 tot vaststelling van de schema's met de voorwaarden waaraan teeltmateriaal van siergewassen en siergewassen moeten voldoen, van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers van deze materialen, van hun bedrijven en van de laboratoria, van de erkenning van de laboratoria en van aanvullende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de door leveranciers bij te houden lijsten van bovenvermelde gewassen wordt vervangen als volgt : « a) het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 21 december 1999 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen; ».

**Art. 2.** In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— in § 1 worden de woorden « Het in artikel 11, § 2 van het koninklijk besluit bedoelde document van de leverancier » vervangen door de woorden « Het in artikel 8, § 2, van het koninklijk besluit bedoelde etiket of ander document dat door de leverancier is opgemaakt »;

— in § 1, 12°, worden de woorden « artikel 16 » vervangen door de woorden « artikel 11 »;

— § 2 wordt vervangen als volgt: « Wanneer het materiaal is vergezeld van een plantenpaspoort overeenkomstig het voornoemd koninklijk besluit van 3 mei 1994, kan het plantenpaspoort als het in § 1 van huidig artikel bedoelde etiket of document van de leverancier

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux modifiée par la loi du 5 février 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois du 11 avril 1983, du 29 décembre 1990 et du 5 février 1999;

Vu la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales;

Vu la loi du 5 février 1999 portant des dispositions diverses et relatives à la qualité des produits agricoles;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 concernant la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1995 concernant la commercialisation des plantes fruitières destinées à la production de fruits, des plantes ornementales, des plants de légumes, et des matériels de multiplication de ces plantes à l'exception des semences de légumes;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1999 concernant la commercialisation des matériels de multiplication des plantes ornementales, notamment l'article 5, § 5; l'article 8, § 3; l'article 9, § 4 et l'article 12;

Vu l'arrêté ministériel du 19 février 2000 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication des plantes ornementales et les plantes ornementales doivent satisfaire, instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs desdits matériels, de leurs établissements et des laboratoires, agréant les laboratoires et fixant des mesures d'application supplémentaires pour les listes des variétés des plantes précitées, listes tenues par les fournisseurs;

Vu la directive 1999/66/CE de la Commission du 28 juin 1999 établissant les exigences relatives à l'étiquette ou à un autre document émis par le fournisseur conformément à la directive 98/56/CE du Conseil, notamment son article 8, § 3;

Vu la directive 1999/67/CE de la Commission du 28 juin 1999 modifiant la directive 93/49/CEE de la Commission établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication des plantes ornementales et les plantes ornementales doivent satisfaire conformément à la directive 91/682/CEE du Conseil;

Vu la directive 1999/68/CE de la Commission du 28 juin 1999 énonçant des mesures supplémentaires pour les listes des variétés de plantes ornementales tenues par les fournisseurs conformément à la directive 98/56/CE du Conseil;

Vu la directive 1999/69/CE de la Commission du 28 juin 1999 abrogeant la directive 93/63/CEE instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs et des établissements dans le cadre de la directive 91/682/CEE du Conseil;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures résulte de l'obligation de se conformer, dans les délais prescrits, aux Directives 1999/66/CE, 1999/67/CE, 1999/68/CE et 1999/69/CE de la Commission précitées,

#### Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, a), de l'arrêté ministériel du 19 février 2000 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication des plantes ornementales et les plantes ornementales doivent satisfaire, instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs desdits matériels, de leurs établissements et des laboratoires, agréant les laboratoires et fixant des mesures d'application supplémentaires pour les listes des variétés des plantes précitées, listes tenues par les fournisseurs, est remplacé comme suit : « a) l'arrêté royal : l'arrêté royal du 21 décembre 1999 concernant la commercialisation des matériels de multiplication des plantes ornementales; ».

**Art. 2.** A l'article 7 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

— au § 1<sup>er</sup> les mots « Le document du fournisseur visé par l'article 11, § 2 de l'arrêté royal » sont remplacés par les mots « L'étiquette ou un autre document émis par le fournisseur visé par l'article 8, § 2 de l'arrêté royal »;

— au § 1<sup>er</sup>, 12°, les mots « l'article 16 » sont remplacés par les mots « l'article 11 »;

— le § 2 est remplacé comme suit: « Dans le cas où les matériels sont accompagnés d'un passeport phytosanitaire conformément à l'arrêté royal du 3 mai 1994 précité, celui-ci peut remplacer l'étiquette ou le document émis par le fournisseur visé au § 1<sup>er</sup> du présent article.

gelden, mits daarop de vermelding "EG-kwaliteit" en de naam of de code van het Bestuur voor de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige sector zijn aangebracht en, indien relevant, de benaming van het ras, de onderstam of de plantengroep is vermeld. Bij invoer uit een derde land op grond van artikel 11, § 2 van het koninklijk besluit, wordt eveneens de naam van het land vermeld waar het materiaal is geproduceerd. Deze gegevens mogen tevens op het plantenpaspoort worden aangebracht, maar dienen duidelijk van de overige tekst te worden gescheiden. ».

**Art. 3.** In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 9, § 2, 2° » vervangen door de woorden « artikel 9, § 1, 4de streepje. ».

**Art. 4.** Artikel 19, c), van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : « c) de beschrijving van het ras waarin ten minste de kenmerken en de expressie daarvan worden vermeld overeenkomstig de bepalingen die gelden voor aanvragen die moeten worden ingediend voor communautaire kwekersrechten, als laatstgenoemde bepalingen van toepassing zijn; ».

**Art. 5.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

- 1° de artikelen 2 en 3;
- 2° artikel 4, §§ 2, 3, en 4;
- 3° artikel 5, §§ 2, 3, en 4;
- 4° artikel 6;
- 5° artikel 7, § 1, 5° en 7°;
- 6° de artikelen 8, 9, 10, 11, 12, en 20;
- 7° de bijlage II.

Brussel, 10 april 2000.

J. GABRIELS

Néanmoins la mention "qualité CE" et une mention ou un code concernant l'Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal doivent y être indiquées ainsi que, s'il y a lieu, l'indication de la variété, du porte-greffe ou du groupe de plantes. En cas d'importation en provenance de pays tiers conformément à l'article 11, § 2, de l'arrêté royal, le nom du pays producteur doit également être mentionné. Cette information peut figurer sur le passeport phytosanitaire, mais doit ressortir clairement à un endroit séparé. ».

**Art. 3.** A l'article 18 du même arrêté les mots « l'article 9, § 2, 2° » sont remplacés par les mots « l'article 9, § 1<sup>er</sup>, 4ème tiret. ».

**Art. 4.** L'article 19, c), du même arrêté est remplacé comme suit : « c) la description de la variété, au moins sur base de ses caractères et de leurs expressions, conformément aux dispositions relatives aux demandes à déposer pour la protection communautaire des obtentions végétales lorsque celles-ci sont applicables; ».

**Art. 5.** Sont abrogés dans le même arrêté :

- 1° les articles 2 et 3;
- 2° l'article 4, les §§ 2, 3, et 4;
- 3° l'article 5, les §§ 2, 3, et 4;
- 4° l'article 6;
- 5° l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 5° et 7°;
- 6° les articles 8, 9, 10, 11, 12, et 20;
- 7° l'annexe II.

Bruxelles, le 10 avril 2000.

J. GABRIELS

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2000 — 1209

[2000/07123]

**17 APRIL 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 167 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, wordt een artikel 65*bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 65*bis*. De militaire attachés bij de ambassades of gezantschappen van België in het buitenland mogen de titel voeren van defensie-attaché. »

**Art. 2.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Aalst, 17 april 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2000 — 1209

[2000/07123]

**17 AVRIL 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 167 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un article 65*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical :

« Art. 65*bis*. Les attachés militaires près les ambassades ou légations de Belgique à l'étranger peuvent porter le titre d'attaché de défense. »

**Art. 2.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Alost, le 17 avril 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,

A. FLAHAUT